

HUSORDEN GRUNDFOS KOLLEGIET (TEKNISK KOLLEGIUM II I AARHUS)

(Der henvises også til lejekontrakten samt til lejelovens almindelige bestemmelser)

HOUSERULES GRUNDFOS DORMITORY (TEKNISK KOLLEGIUM II IN AARHUS)

(We also refer to the leasing contract)

VERSION 4.0
26. NOVEMBER 2020

TABLE OF CONTENT

Danish	2
1. Vandspild	2
2. Affald	2
a. Glas og flasker	2
b. Aviser, reklamer og andet rent pap og papir	2
c. Andet affald	2
3. Gangarealer	3
4. Udluftning	3
5. Vinduer	3
6. Husdyr	3
7. Støj	3
8. Rygning	3
9. Fælleslokaler	4
10. Internet	4
11. Antenne	4
12. Delelejligheder	4
13. Alment	<i>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</i>
14. Mistet nøgle	5
15. Nyttige kontaktpersoner	5
English	6
1. Water	6
2. Garbage	6
a. Glass and bottles	6
b. Newspapers, advertisements and other clean paper and cardboard	6
c. Other	6
3. Hallway space	7
4. Ventilation	7
5. Windows	7
6. House pets	7
7. Noise	7
8. Smoking	7
9. Common area	8
10. Internet	8
11. Antenna	8
12. Shared apartments	9
13. General	<i>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</i>
14. Lost keys	9
15. Useful contacts	9

DANISH

Vi byder dig velkommen som beboer på Grundfos Kollegiet.

Et godt og trivselsfremmende miljø er meget værd. Det skaber tryghed og tilfredshed, hvis vi alle erkender, at det er nødvendigt at tage hensyn til hinanden.

For at sikre at de praktiske ting fungerer i det daglige, og for at tilsikre bedst muligt miljø for den enkelte beboer, har udlejer fastlagt følgende regler, anvisninger og henstillinger, der gælder for alle beboere.

Yderlig information omkring kollegiet, der kan være til nytte for beboere, kan findes på vores [hjemmeside](#). Andre nyttige dokumenter kan findes på kollegiets [Dropbox](#).

Bliv medlem af [Facebook gruppen](#) for den nyeste og mest aktuelle information.

1. VANDSPILD

Vandspild skal undgås bedst muligt. Sørg altid for, at toilet og vandhaner ikke løber.

Der må ikke smides noget i toiletkummen, der kan stoppe afløbet.

Lejer har i øvrigt selv alene ansvaret for udskiftning af defekte pakninger på vandhaner m.v.

Lejer har selv en økonomisk interesse og fordel i, at forbruget holdes på så lavt et niveau som muligt, idet lejer selv betaler for alle forbrugsudgifter til vand- og kloak m.v. via de opsatte forbrugsmålere.

2. AFFALD

Husholdningsaffald skal være pakket i lukkede poser og smides i affaldsskakten. Af hensyn til såvel lugtgener som faren for rotter, er det vigtigt at der udvises størst mulig påpasselighed med køkkenaffaldet.

a. Glas og flasker

I nærområdet er der opstillet containere til glas og flasker. Flasker må ikke henstilles i kælderen, trappeafsatser, svalegange m.v.

b. Aviser, reklamer og andet rent pap og papir

I nærområdet er der opstillet containere til aviser m.m. Det er ikke tilladt at henlægge aviser m.m. i kælderen, trappeafsatser, svalegange m.v.

c. Andet affald

Større ting som kasserede møbler, elektroniske apparater som computere o.l., store emballager og andre effekter må beboerne selv sørge for bortskaffelse af til en genbrugsplads.

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

Der er opstillet et skur til storskrald i nærområdet som kan benyttes. Madaffald må ikke stilles her.

3. GANGAREALER

Gangarealer rengøres ugentligt.

Hvis gangarealer svines til, har den ansvarlige lejer pligt til at gøre rent herefter.

Af brandhensyn, må der ikke opstilles effekter, sko eller lignende udenfor døren eller på andre gangarealer.

4. UDLUFTNING

Ejendommen er udstyret med ventilationsanlæg, men det er alligevel en god ide at lufte ud i din lejlighed med jævne mellemrum for at undgå fugtproblemer.

Det er dit ansvar som beboer at sørge for at der udluftes tilstrækkeligt til at fugtskader og sundhedsskadelige påvirkninger ikke opstår.

Ventilationsanlæggene, som fjerner luften fra køkkenet og bad, skal holdes rene for at virke effektivt.

5. VINDUER

Det ikke tilladt at åbne vinduet uden brug af beslag, grundet problemer med vinduer der blæser op, og derved løsriver sig fra karmen, og i værste tilfælde kan falde ud.

6. HUSDYR

Hund, kat eller andre dyr er IKKE tilladt på Grundfos Kollegiet.

7. STØJ

Vis hensyn overfor andre beboere.

Boremaskiner og slagværktøj må KUN benyttes under hensyn til de øvrige beboere og bør kun benyttes i tidsrummet fra kl. 10.00 til kl. 20.00.

Alle former for støjende aktivitet skal holdes på laveste lydniveau i følgende tidsrum:

Søndag til torsdag: 23.00-07.00

Fredag-lørdag: 02.00-07.00

8. RYGNING

Der er rygeforbud på hele kollegiet, både på værelserne og på alle fællesarealer.

Det er alene tilladt at ryge på den lille terrasse på 11. sal og ved hovedindgangen, hvor askebægere findes.

Der må IKKE ryges på tagterrassen på 12. sal på grund af brandsikkerhed.

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

9. FÆLLESLOKALER

Der er fælles arealer på 11. etage og et studierum i stuen.

Disse lokaler skal behandles pænt og ordentligt. Hvis noget ødelægges eller af anden grund ikke fungerer, skal dette meddeles beboerrådet.

Efter endt brug af lokalerne skal disse rengøres, således de altid fremstår pæne og rene. Hvis der ikke gøres rent efter endt brug senest klokken 11 den følgende formiddag, kan der bestilles rengøring på lejerens regning. Husk derfor at dokumentere, at lokalerne er rengjorte.

Service, stole, spil mm. hører til i fællesrummet og må ikke lånes med ned i egen lejlighed.

Beboere må ikke enerådigt lave ændringer i fællesrummene uden beboerrådets tilladelse, hvis der vil være en økonomisk udgift ved reetablering.

Bemærk venligst at fællesrummet er til fri afbenyttelse under den forudsætning at der skal være plads til alle. Alene det lille (hvide) køkken kan bookes. Resten kan ikke bookes eller på anden måde reserveres.

Hvis lejer har flere end 6 gæster med udefra, skal det lille køkken bookes. Antallet af gæster udefra må ikke overstige 15 personer.

Lejer har det fulde ansvar for sine gæster og alle deres handlinger.

Formålet med fællesarealerne er blevet defineret således, at det er hensigten, at beboerne skal have et sted på kollegiet at socialisere med hinanden.

10. INTERNET

Der er obligatorisk medlemskab af kollegiets IT-netværk.

Hvis lejer vælger anden udbyder, er det for lejers egen regning, udover medlemskabet af kollegiets IT-netværk.

11. ANTENNE

Der er obligatorisk medlemskab af kollegiets antenneforening, som alene omfatter public-service-kanalerne samt TV2.

Såfremt man ønsker andre kanaler, er det op til den enkelte kollegianer at etablere en sådan forbindelse.

Det bemærkes, at kollegiets antenneforening er opsagt med virkning fra 1. maj 2021.

12. DELELEJLIGHEDER

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

For så vidt angår delelejlighederne hvor 2 lejere deler køkken, bad og toilet, gælder følgende udvidede forpligtelse ved fraflytning: Fraflytter udfører rengøring af fællesarealerne (køkken, bad og toilet) inden flyttesyn.

Kollegiet stiller ikke inventar til rådighed for delelejlighederne, medmindre andet er særskilt aftalt.

13. BRANDALARM

Alle brandalarmer på fællesarealerne er koblet på et fælles net der giver besked til Aarhus brandvæsen i tilfælde af brand. Dette er ikke tilfældet i de enkelte lejligheder.

14. MISTET NØGLE

Skulle du miste din nøgle til dit værelse eller din lejlighed, kan du kontakte en låsesmed. Du skal selv afholde alle udgifter hertil.

Du skal desuden selv betale for udgifterne til at få omstillet låsen.

Bonne Låseservice:

Telefon: 70 70 21 90

Oplys systemnummer: C0268E

15. NYTTIGE KONTAKTPERSONER

Hvis der skulle være spørgsmål til husordenen, kan beboerrådet kontaktes ved mail på: gkbeboerraad@gmail.com

Eller ved at skrive en besked på Facebook på:

<https://www.facebook.com/groups/443591735687097>

Er du i tvivl om noget, så spørg viceværten.

ENGLISH

We welcome you as a resident at Grundfos Dormitory.

A good and well functioning social environment is valuable. It creates a feeling of security and contentment if we all recognize the necessity to treat each other with mutual respect.

To ensure that the practical aspects function in day-to-day life, and to ensure the best possible environment for each resident, the landlord has set the following rules, instructions and requests, which are applicable to all residents.

Further information that would be of use to residents, can be found at our [website](#). Other useful documents can be found on the Dormitory's [Dropbox](#).

Join the Facebook [group](#) for the newest and most relevant information.

1. WATER

Waste of water should be avoided as best as possible. Always make sure that the toilet and faucets are not running.

It is not allowed to throw anything into the toilet that may clog the drain.

Tenants are solely responsible for the replacement of defect aerator and caps on faucets etc.

Residents also have an economic interest and advantage in keeping the consumption at as low level as possible, since tenants are paying for all consumption costs associated with water.

2. GARBAGE

Household garbage must be packed in closed bags and thrown into the trash chute. In consideration of air pollution and the risk of rats, it is important to be careful with the household garbage.

a. Glass and bottles

There are specific containers for glass and bottles in the vicinity. Bottles are not to be placed in the basement, staircases etc.

b. Newspapers, advertisements and other clean paper and cardboard

There are specific containers for paper in the vicinity. It is not allowed to leave newspapers and the like in the basement, staircases etc.

c. Other

Larger items such as furniture, electronic appliances, large packaging material and other objects are the responsibility of residents to dispose of.

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

However, there is a shed for larger items in the vicinity, which can be used. Do not put food waste here!

3. HALLWAY SPACE

Hallways are cleaned on a weekly basis.

If the hallways are trashed, the resident responsible for this also has the obligation to clean it.

Due to considerations of fire safety, it is not allowed to leave items (including shoes and doormats) outside the door or in other areas around the hallways.

4. VENTILATION

The property is equipped with a ventilation system, but it is nevertheless a good idea to ventilate your apartment from time to time in order to avoid problems with damp.

It is the responsibility of residents to ventilate in adequate amounts to ensure that health damaging effects and damage caused by damp does not arise.

The ventilation system, which transports air from the kitchen and bathroom, should be kept clean in order to function properly.

5. WINDOWS

It is not permissible to open the windows without using the window fastener, due to problems with windows dislodging, and in worst case falling out.

6. HOUSE PETS

Dogs, cats or other animals are NOT allowed at the dormitory.

7. NOISE

Show consideration towards other residents.

Drilling machines and other percussion tools may only be used under consideration for other residents, and should only be used in the hours between 10am and 8pm.

All forms of noisy activity must be kept at minimum level in the following time span:

Sunday to Thursday: 11pm-7am

Friday to Saturday: 2am-7am

8. SMOKING

There is a smoking prohibition on the whole dormitory including the apartments and all common areas in the dormitory.

Smoking is only allowed on the small terrace on the 11th floor and by the main entrance, where ashtrays can be found.

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

Smoking is STRICTLY prohibited on the rooftop terrace on the 12th floor due to fire safety.

9. COMMON AREA

There are common facilities on the 11th floor and a study room on the ground floor.

These rooms must be treated with respect. If anything is broken or for some other reason does not function, this should be reported to the resident's council.

After use of the common room they must be cleaned so that they are always nice and presentable. If the rooms are not cleaned before 11am the following day, a cleaning company can be ordered on behalf of the resident who will have to pay. Therefore, remember to document that you cleaned the rooms.

Utensils, chairs, games etc. belong in the common room and must not be removed.

Residents are not allowed to make any changes to common areas without the permission of the Resident's Council, which would inflict an economic cost at re-establishment.

Kindly, notice that the common room is for the use of all residents and we need to make room for each other. Only the small (white) kitchen can be booked. The rest cannot be booked or otherwise reserved.

If the resident brings more than 6 guests from outside the dormitory, the resident will have to book the small kitchen. The number of guests from outside the dormitory cannot be more than 15 people.

The resident is solely responsible for his/her guests and all of the actions.

The purpose of the common areas has been defined as providing a place at the dormitory for residents to socialize with each other.

10. INTERNET

The membership of the dormitory's IT-network is obligatory.

If the resident chooses another provider, the resident will have to pay for it him-/herself in addition to the membership of the dormitory's IT-network.

11. ANTENNA

There is obligatory membership of the dormitory's antenna union, which alone includes public-service-channels and TV2.

In case you want to obtain other channels, it is up to the individual residents to make the necessary arrangements.

Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.

For your information, the dormitory's antenna union has been cancelled with effect from May 1st 2021.

12. SHARED APARTMENTS

Regarding the apartments where two residents share kitchen and bathroom, further rules apply in case one party moves out: The person who moves are obligated to clean the common areas (kitchen and bathroom) before the move-out-check.

The dormitory does not provide any inventory for the shared apartments, except when it is specifically agreed upon.

13. FIRE ALARM

All fire alarms in common areas are linked to an interconnected web, which notifies the fire department in case of fire. This is not the case in the individual apartments.

14. LOST KEYS

Should you be so unfortunate to loose your key to your apartment it is possible to contact a locksmith.

You must pay the expenses related hereto yourself.

Bonne Locksmith Services:

Telephone: 70702190

System number: C0268E

15. USEFUL CONTACTS

If you should have any questions to the house rules, the residents' council can be contacted on mail at: gkbeboerraad@gmail.com

Or you can write a message on Facebook on:

<https://www.facebook.com/groups/443591735687097>

Are you in doubt about anything, you can always contact the janitor.